

О заключении межгосударственных соглашений об избежании двойного налогообложения и о предотвращении уклонения от уплаты налогов на доходы и имущество

Постановление Правительства Российской Федерации · № 84 · от 24.02.2010 · Правительство Российской Федерации · Действует с изменениями

Постановление Правительства Российской Федерации от 24.02.2010 г. № 84 (Собрание законодательства Российской Федерации от 2010 г., № 10, ст. 1078)

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 24 февраля 2010 г. № 84

МОСКВА

О заключении межгосударственных соглашений об избежании двойного налогообложения и о предотвращении уклонения от уплаты налогов на доходы и имущество

Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Одобрить в качестве основы для переговоров представленное Министерством финансов Российской Федерации согласованное с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством экономического развития Российской Федерации и Министерством промышленности и торговли Российской Федерации Типовое соглашение между Российской Федерацией и иностранными государствами об избежании двойного налогообложения и о предотвращении уклонения от уплаты налогов на доходы и имущество (прилагается).
2. Установить, что переговоры с уполномоченными органами иностранных государств о заключении межгосударственных соглашений об избежании двойного налогообложения и о предотвращении уклонения от уплаты налогов на доходы и имущество на основе Типового соглашения, указанного в пункте 1 настоящего постановления, проводятся Министерством финансов Российской Федерации с участием Министерства иностранных дел Российской Федерации, Федеральной налоговой службы и с привлечением заинтересованных федеральных органов исполнительной власти. По достижении договоренности предложения о подписании указанных соглашений в установленном порядке представляются в Правительство Российской Федерации.
3. Расходы (в рублях и иностранной валюте), связанные с командированием делегации Российской Федерации, производить за счет бюджетных ассигнований, предусматриваемых в федеральном бюджете направляющим федеральным органам исполнительной власти.
4. Признать утратившим силу постановление Правительства Российской Федерации от 28 мая 1992 г. № 352 "О заключении межправительственных соглашений об избежании двойного налогообложения доходов и имущества".

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин
Проект

ТИПОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ

между Российской Федерацией и _____

об избежании двойного налогообложения и о предотвращении уклонения от уплаты налогов на доходы и имущество

Российская Федерация в лице Правительства Российской Федерации и _____,

желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и о предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и имущество, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Лица, к которым применяется Соглашение

Настоящее Соглашение применяется к лицам, которые являются резидентами одного или обоих Договаривающихся Государств.

Статья 2

Налоги, к которым применяется Соглашение

1. Настоящее Соглашение применяется к налогам на доходы и имущество, взимаемым от имени Договаривающегося Государства, его политических подразделений или местных органов власти, независимо от способа их взимания.
2. Налогами на доходы и имущество считаются все налоги, взимаемые с общей суммы дохода, общей стоимости имущества или отдельных элементов дохода или имущества, включая налоги на доходы от отчуждения движимого или недвижимого имущества.
3. Существующими налогами, к которым применяется настоящее Соглашение, являются, в частности:
 - a) применительно к Российской Федерации - _____;
 - b) применительно к другому Договаривающемуся Государству - _____.

4. Настоящее Соглашение применяется также к любым идентичным или по существу аналогичным налогам на доходы и имущество, которые установлены любым Договаривающимся Государством после даты подписания настоящего Соглашения в дополнение либо вместо указанных налогов. Компетентные органы Договаривающихся Государств уведомят друг друга о любых существенных изменениях, которые внесены в их соответствующие налоговые законы.

Статья 3

Общие определения

1. Для целей настоящего Соглашения, если из контекста не вытекает иное:
 - a) термины "Договаривающееся Государство" и "другое Договаривающееся Государство" означают Российскую Федерацию или _____ в зависимости от контекста;
 - b) Соглашение применяется на территории Российской Федерации, которая для целей настоящего Соглашения означает также ее исключительную экономическую зону и континентальный шельф, определяемые в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву (1982 год);
 - c) Соглашение применяется на территории _____;
 - d) термин "лицо" означает физическое лицо, компанию или любое другое объединение лиц;
 - e) термины "предприятие одного Договаривающегося Государства" и "предприятие другого Договаривающегося Государства" означают соответственно предприятие, управляемое резидентом одного Договаривающегося Государства, и предприятие, управляемое резидентом другого Договаривающегося Государства;
 - f) термин "компания" означает любое корпоративное объединение или любое образование, рассматриваемое как корпоративное объединение для целей налогообложения;
 - g) термин "международная перевозка" означает любую перевозку морским, речным или воздушным транспортом, автотранспортным средством или железнодорожным транспортом, эксплуатируемым

предприятием, фактическое место управления которого находится в Договариваемом Государстве, кроме случаев, когда такая перевозка осуществляется исключительно между пунктами в другом Договариваемом Государстве;

h) термин "национальное лицо" означает:

(i) любое физическое лицо, обладающее:

применительно к Российской Федерации гражданством Российской Федерации;

применительно к (наименование другого Договариваемого Государства) _____

подданством или гражданством;

(ii) юридическое лицо или любое другое объединение лиц, учрежденные законодательству этого Договариваемого Государства;

i) термин "компетентный орган" означает (как правило, Министерство финансов Договариваемого Государства или уполномоченного им представителя):

(i) применительно к Российской Федерации - Министерство финансов Российской Федерации или уполномоченного им представителя;

(ii) применительно к (наименование другого Договариваемого Государства)

_____;

j) термин "политические подразделения" означает:

(i) применительно к Российской Федерации - субъекты Российской Федерации, которые определяются в качестве таковых в соответствии с законодательством Российской Федерации;

(ii) применительно к (наименование другого Договариваемого государства)

_____;

k) термин "предприятие" применяется к осуществлению любой предпринимательской деятельности.

(Дополнен - Постановление Правительства Российской Федерации от 26.04.2014 № 371)

2. При применении настоящего Соглашения Договариваемым Государством любой термин, не определенный в нем, имеет то значение (если из контекста не вытекает иное), которое придается ему на данный момент законодательством этого Договариваемого Государства в отношении налогов, к которым применяется настоящее Соглашение, причем толкование, которое придается термину налоговым законодательством этого Договариваемого Государства, будет превалировать над толкованием, придаваемым другими законами этого Договариваемого Государства.

Статья 4

Резидент

1. Для целей настоящего Соглашения термин "резидент Договариваемого Государства" означает любое лицо, которое в соответствии с законодательством этого Договариваемого Государства подлежит в нем налогообложению на основании его местожительства, постоянного местопребывания, места управления, места регистрации или любого другого критерия аналогичного характера, а также это Договариваемое Государство и его любое политическое подразделение или местный орган власти.

2. Если в соответствии с положением пункта 1 настоящей статьи физическое лицо является резидентом обоих Договариваемых Государств, то его статус определяется следующим образом:

а) оно считается резидентом только того Договариваемого Государства, в котором оно располагает постоянным жильем. Если оно располагает постоянным жильем в обоих

Договариваемых Государствах, такое лицо считается резидентом только того государства, в котором оно имеет более тесные личные и экономические связи (центр жизненных интересов);

б) если государство, в котором оно имеет центр жизненных интересов, не может быть определено или если оно не располагает постоянным жильем ни в одном из Договариваемых Государств, такое лицо считается резидентом того государства, в котором оно обычно проживает;

с) если оно обычно проживает в обоих Договариваемых Государствах или ни в одном из них, оно

считается резидентом того государства, национальным лицом которого оно является;

d) если каждое Договаривающееся Государство считает его своим национальным лицом или если оно не является национальным лицом ни одного из них, компетентные органы Договаривающихся Государств решают этот вопрос по взаимному согласию. В случае отсутствия согласия между Договаривающимися Государствами на такое лицо не будут распространяться льготы и освобождения от налогов, предоставляемые настоящим Соглашением, если только компетентными органами Договаривающихся Государств не согласовано, в каких пределах и каким способом будут предоставлены такие льготы и освобождения.

3. Если в соответствии с положениями пункта 1 настоящей статьи лицо, за исключением физического лица, является резидентом обоих Договаривающихся Государств, то компетентные органы с помощью взаимосогласительной процедуры будут стремиться определить Договаривающееся Государство, резидентом которого оно будет считаться для целей настоящего Соглашения, учитывая расположение фактического места его управления, места инкорпорации и другие факторы. Для определения расположения фактического места управления будут приниматься в расчет среди прочих следующие критерии:

место, где проводятся заседания совета директоров;

место, из которого обычно осуществляется руководящее управление;

место, где главные (руководящие) должностные лица осуществляют свою деятельность;

место, где ведется бухгалтерский учет и хранятся архивы.

В случае отсутствия согласия на такое лицо не будут распространяться льготы и освобождения от налогов, предоставляемые настоящим Соглашением, если только компетентными органами Договаривающихся Государств не согласовано, в каких пределах и каким способом будут предоставлены такие льготы и освобождения.

Статья 5

Постоянное представительство

1. Для целей настоящего Соглашения термин "постоянное представительство" означает фиксированное место деятельности, через которое предприятие Договаривающегося Государства полностью или частично регулярно осуществляет предпринимательскую деятельность в другом Договаривающемся Государстве.

2. Термин "постоянное представительство", в частности, включает:

a) место управления;

b) отделение;

c) контору;

d) фабрику;

e) мастерскую;

f) шахту, нефтяную или газовую скважину, карьер или любое другое место добычи природных ресурсов.

3. Термин "постоянное представительство", в частности, включает строительную площадку, строительный, сборочный или монтажный объект, но только в том случае, если такие площадка или объект существуют не менее 12 месяцев.

4. Независимо от положений пунктов 1 - 3 настоящей статьи если предприятие одного Договаривающегося Государства оказывает услуги в другом Договаривающемся Государстве:

a) через физическое лицо, которое находится в этом другом Договаривающемся Государстве в течение периода или периодов, превышающих в совокупности 183 дня в любом 12-месячном периоде, и в течение этого периода или периодов более чем 50 процентов валового дохода от активной предпринимательской деятельности предприятия приходится на услуги, оказанные в этом другом Договаривающемся Государстве через это физическое лицо, или

б) в течение периода или периодов, превышающих в совокупности 183 дня в любом 12-месячном периоде, и эти услуги оказываются в рамках одного проекта или связанных проектов одним или несколькими физическими лицами, которые присутствуют и оказывают такие услуги в этом другом государстве, -

то такая деятельность, осуществляемая в этом другом Договариваемом Государстве по оказанию услуг, считается приводящей к образованию постоянного представительства предприятия в этом другом Договариваемом Государстве, за исключением случаев, когда оказание услуг ограничивается видами деятельности, указанными в пункте 5 настоящей статьи, которые, даже если и осуществляются через постоянное место деятельности, не превращают такое постоянное место деятельности в постоянное представительство в соответствии с положениями настоящего пункта.

5. Независимо от предыдущих положений настоящей статьи считается, что термин "постоянное представительство" не включает:

- а) использование сооружений исключительно для целей хранения или демонстрации товаров или изделий, принадлежащих предприятию;
- б) содержание запасов товаров или изделий, принадлежащих предприятию, исключительно для целей хранения или демонстрации таких товаров или изделий;
- с) содержание запасов товаров или изделий, принадлежащих предприятию, исключительно для цели переработки другим предприятием;
- д) содержание постоянного места деятельности исключительно для целей закупки товаров или изделий или для сбора информации для предприятия;
- е) содержание постоянного места деятельности исключительно в целях осуществления для предприятия любой другой деятельности подготовительного или вспомогательного характера;
- ф) содержание постоянного места деятельности исключительно в целях осуществления любой комбинации видов деятельности, указанных в подпунктах "а" - "е" настоящего пункта.

6. Независимо от положений пунктов 1 и 2 настоящей статьи если лицо, за исключением агента с независимым статусом, в отношении которого применяется пункт 7 настоящей статьи, действует от имени предприятия и имеет и обычно использует в Договариваемом Государстве полномочия заключать контракты от имени предприятия, то это предприятие рассматривается как имеющее постоянное представительство в этом Договариваемом Государстве в отношении любой деятельности, которую это лицо осуществляет для предприятия, за исключением случаев, когда деятельность такого лица ограничивается видами деятельности, указанными в пункте 5 настоящей статьи, которые не превращают такое постоянное место деятельности в постоянное представительство.

7. Предприятие Договариваемого Государства не будет рассматриваться как имеющее постоянное представительство в другом Договариваемом Государстве только потому, что оно осуществляет предпринимательскую деятельность в этом другом Договариваемом Государстве через брокера, комиссионера или любого другого агента с независимым статусом при условии, что эти лица действуют в рамках своей обычной деятельности.

8. Тот факт, что компания, которая является резидентом одного Договариваемого Государства, контролирует или контролируется компанией, являющейся резидентом другого Договариваемого Государства, или которая осуществляет предпринимательскую деятельность в этом другом Договариваемом Государстве (либо через постоянное представительство, либо иным образом), не означает, что любая такая компания становится постоянным представительством другой компании.

Статья 6

Доходы от недвижимого имущества

1. Доходы, получаемые резидентом Договариваемого Государства от недвижимого имущества (включая доход от сельского или лесного хозяйства), находящегося в другом Договариваемом

Государстве, могут облагаться налогом в этом другом Договаривающемся Государстве.

2. Термин "недвижимое имущество" будет иметь то значение, которое оно имеет по законодательству того Договаривающегося Государства, в котором находится рассматриваемое имущество.

Термин "недвижимое имущество" включает имущество, вспомогательное по отношению к недвижимому имуществу, скот и оборудование, используемые в сельском и лесном хозяйстве, права, к которым применяются положения законодательства указанного Договаривающегося Государства, касающегося земельной собственности, права, известные как узуфрукт недвижимого имущества, и права на переменные или фиксированные платежи, выплачиваемые в качестве компенсации за разработку, или право на разработку минеральных запасов, источников и других природных ресурсов.

Морские, речные или воздушные суда не рассматриваются в качестве недвижимого имущества.

3. Положения пункта 1 настоящей статьи применяются к доходам, получаемым от прямого использования, сдачи в аренду или использования недвижимого имущества в любой другой форме.

4. Положения пунктов 1 и 3 настоящей статьи применяются также к доходам от недвижимого имущества предприятия. (Дополнен - Постановление Правительства Российской Федерации от 26.04.2014 № 371)

Статья 7

Прибыль от предпринимательской деятельности

1. Прибыль предприятия одного Договаривающегося Государства подлежит налогообложению только в этом Договаривающемся Государстве, если только такое предприятие не осуществляет предпринимательскую деятельность в другом Договаривающемся Государстве через находящееся там постоянное представительство. Если предприятие осуществляет предпринимательскую деятельность через постоянное представительство в этом другом Договаривающемся Государстве, то прибыль этого предприятия может облагаться налогом в этом другом Договаривающемся Государстве, но только в той части, которая относится к этому постоянному представительству.

2. С учетом положений пункта 3 настоящей статьи в случае если предприятие одного Договаривающегося Государства осуществляет предпринимательскую деятельность в другом Договаривающемся Государстве через находящееся там постоянное представительство, то в каждом Договаривающемся Государстве к этому постоянному представительству относится прибыль, которую оно могло бы получить, если бы оно было обособленным и отдельным предприятием, занятым такой же или аналогичной деятельностью при таких же или аналогичных условиях, и действовало независимо от предприятия, постоянным представительством которого оно является.

3. При определении прибыли постоянного представительства разрешаются вычеты расходов, понесенных для целей постоянного представительства, включая понесенные таким образом управленческие и общеадминистративные расходы.

4. Никакая прибыль не относится к постоянному представительству лишь на основании закупки этим постоянным представительством товаров или изделий для предприятия.

5. В случае если прибыль включает виды доходов, которые рассматриваются отдельно в других статьях настоящего Соглашения, то положения этих статей не затрагиваются положениями настоящей статьи.

6. Для целей предыдущих пунктов прибыль, относящаяся к постоянному представительству, определяется ежегодно одним и тем же методом, если только не будет веской и достаточной причины для его изменения.

Статья 8

Прибыль от международных перевозок

1. Прибыль от эксплуатации морских, речных или воздушных судов, автотранспортных средств или железнодорожного транспорта в международных перевозках подлежит налогообложению только в Договариваемом Государстве, в котором расположено фактическое место управления предприятия. Однако, если место фактического управления не расположено ни в одном из Договариваемых Государств, такая прибыль подлежит налогообложению только в Договариваемом Государстве, резидентом которого является это предприятие.
2. В случае если место фактического управления предприятия по морским перевозкам расположено на борту морского судна, считается, что это предприятие является резидентом Договариваемого Государства, в котором находится порт приписки морского судна. Если не существует такого порта приписки морского судна, то это предприятие является резидентом того Договариваемого Государства, резидентом которого является лицо, эксплуатирующее такое морское судно.
3. Для целей настоящего Соглашения доход от международных перевозок включает доход, получаемый от прямого использования, сдачи в аренду или использования в любой другой форме воздушных или морских (речных) судов, включая использование, содержание или сдачу в аренду контейнеров и относящегося к ним оборудования.
4. Положения пункта 1 настоящей статьи применяются также к прибыли, получаемой от участия в пуле, совместном предприятии или международной организации по эксплуатации транспортных средств, но только применительно к той части прибыли, которая связана с участием в такой совместной деятельности.

Статья 9

Ассоциированные предприятия

1. В случае если предприятие одного Договариваемого Государства прямо или косвенно участвует в управлении, контроле или капитале предприятия другого Договариваемого Государства или если одни и те же лица прямо или косвенно участвуют в управлении, контроле или капитале предприятия одного Договариваемого Государства и предприятия другого Договариваемого Государства, при этом в одном или другом случае между двумя предприятиями в их коммерческих и финансовых взаимоотношениях создаются или устанавливаются условия, отличные от тех, которые имели бы место между независимыми предприятиями, то любая прибыль, которая могла бы быть начислена одному из предприятий, но из-за наличия этих условий не была ему начислена, может быть включена в прибыль этого предприятия и соответственно обложена налогом.
2. В случае если одно Договариваемое Государство включает в прибыль предприятия этого Договариваемого Государства и, соответственно, облагает налогом прибыль, в отношении которой предприятие другого Договариваемого Государства было подвергнуто налогообложению в этом другом Договариваемом Государстве, и включенная таким образом прибыль является прибылью, которая была бы начислена предприятию первого указанного Договариваемого Государства, если бы отношения между двумя предприятиями были бы такими же, как между независимыми предприятиями, то тогда это другое Договариваемое Государство произведет такую корректировку суммы начисленного в нем налога на эту прибыль, какую оно сочтет обоснованной. При определении такой корректировки должным образом учитываются другие положения настоящего Соглашения и компетентные органы Договариваемых Государств при необходимости проводят взаимные консультации друг с другом.

(Статья в редакции Постановления Правительства Российской Федерации от 25.10.2012 № 1097)

Статья 10

Дивиденды

1. Дивиденды, выплачиваемые компанией, которая является резидентом одного Договариваемого Государства, резиденту другого Договариваемого Государства, могут облагаться налогом в этом

другом Договаривающемся Государстве.

2. Однако такие дивиденды могут также облагаться налогами в Договаривающемся Государстве, резидентом которого является компания, выплачивающая дивиденды, в соответствии с законодательством этого Договаривающегося Государства, но если получатель, имеющий фактическое право на дивиденды, является резидентом другого Договаривающегося Государства, то взимаемый таким образом налог не должен превышать:

- а) 10 процентов общей суммы дивидендов, если лицом, имеющим фактическое право на них, является компания, которая прямо владеет не менее чем 25 процентами капитала компании, выплачивающей дивиденды, и эта доля участия в капитале составляет не менее чем 100000 евро или эквивалентную сумму в рублях;
- б) 15 процентов общей суммы дивидендов во всех остальных случаях.

3. Независимо от положений пунктов 1 и 2 настоящей статьи дивиденды не подлежат налогообложению в Договаривающемся Государстве, резидентом которого является компания, выплачивающая такие дивиденды, если лицом, имеющим фактическое право на дивиденды, является пенсионный фонд другого Договаривающегося Государства, при условии, что такие дивиденды выплачиваются в отношении инвестиций, осуществленных из средств пенсионных накоплений.

4. Термин "дивиденды" при использовании в настоящей статье означает доход от акций или других прав, не являющихся долговыми требованиями, дающих право на участие в прибыли, а также доходы от других корпоративных прав, которые подлежат такому же налогообложению, как доходы от акций в соответствии с законодательством того Договаривающегося Государства, резидентом которого является компания, распределяющая прибыль, а также доходы (в том числе в форме процентов), на которые распространяется режим налогообложения доходов от акций в соответствии с налоговым законодательством, касающимся "недостаточной капитализации", того Договаривающегося Государства, резидентом которого является компания, выплачивающая дивиденды. Термин "дивиденды" также включает любые доходы от участия в паевых инвестиционных фондах.

5. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не применяются, если лицо, имеющее фактическое право на дивиденды, будучи резидентом одного Договаривающегося Государства, осуществляет или осуществляло предпринимательскую деятельность в другом Договаривающемся Государстве, резидентом которого является компания, выплачивающая дивиденды, через расположенное там постоянное представительство и дивиденды связаны с таким постоянным представительством. В таком случае применяются положения статьи 7 настоящего Соглашения.

6. Если компания, которая является резидентом одного Договаривающегося Государства, получает прибыль или доход от другого Договаривающегося Государства, это другое Договаривающееся Государство не может взимать никакие налоги с дивидендов, выплачиваемых этой компанией, кроме случаев, если такие дивиденды выплачиваются резиденту этого другого Договаривающегося Государства или если участие, в отношении которого выплачиваются дивиденды, действительно связано с постоянным представительством, находящимся в этом другом Договаривающемся Государстве, а также не может взимать с нераспределенной прибыли компании налог на прибыль компании, даже если выплачиваемые дивиденды или нераспределенная прибыль состоят полностью или частично из прибыли или дохода, возникающих в этом другом Договаривающемся Государстве.

7. Ограничения ставки налогообложения, установленные пунктом 2 настоящей статьи, не будут применяться к дивидендам, возникающим в Договаривающемся Государстве и выплачиваемым постоянному представительству предприятия другого Договаривающегося Государства, расположенного в третьем государстве.

8. Положения настоящей статьи не применяются, если основной целью или одной из основных целей любого лица, которые связаны с возникновением или передачей акций или других прав, в отношении

которых выплачиваются дивиденды, было получение льгот в соответствии с настоящей статьёй.

Статья 11

Проценты

1. Проценты, возникающие в одном Договариваемом Государстве и выплачиваемые резиденту другого Договариваемого Государства, могут облагаться налогом в этом другом Договариваемом Государстве.
2. Однако такие проценты могут также облагаться налогом в Договариваемом Государстве, в котором эти проценты возникают, в соответствии с законодательством этого Договариваемого Государства, но если получатель, имеющий фактическое право на проценты, является резидентом другого Договариваемого Государства, то взимаемый таким образом налог не должен превышать 10 процентов общей суммы процентов.
3. Независимо от положений пунктов 1 и 2 настоящей статьи:
 - а) проценты, возникающие в Договариваемом Государстве и выплачиваемые Правительству другого Договариваемого Государства, его политическому подразделению или учреждению (включая финансовое), полностью принадлежащему этому Правительству или политическому подразделению, освобождаются от налогообложения в первом указанном Договариваемом Государстве, если только не применяется подпункт "b" настоящего пункта;
 - б) проценты по ценным бумагам, облигациям и долговым обязательствам, выпущенным Правительством Договариваемого Государства, его политическим подразделением или учреждением (включая финансовое), полностью принадлежащим этому Правительству или политическому подразделению, подлежат налогообложению только в этом Договариваемом Государстве;
 - с) проценты, возникающие в Договариваемом Государстве и выплачиваемые пенсионному фонду другого Договариваемого Государства, при условии, что такие проценты выплачиваются по долговым обязательствам любого вида, возникшим за счет пенсионных накоплений, не подлежат налогообложению в Договариваемом Государстве.
4. Термин "проценты" при использовании в настоящей статье означает доход от долговых требований любого вида, в частности доход от государственных ценных бумаг и доход от облигаций или долговых обязательств, включая любой другой доход, считающийся доходом от предоставляемых займов в соответствии с налоговым законодательством Договариваемого Государства, в котором такой доход возникает. Однако это понятие не включает для целей настоящей статьи проценты, рассматриваемые как дивиденды в соответствии с пунктом 3 статьи 10 настоящего Соглашения.
5. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не применяются, если лицо, имеющее фактическое право на проценты, будучи резидентом одного Договариваемого Государства, осуществляет или осуществляло предпринимательскую деятельность в другом Договариваемом Государстве, в котором возникают проценты, через находящееся там постоянное представительство и долговое требование, на основании которого выплачиваются проценты, действительно относится к такому постоянному представительству. В таком случае применяются положения статьи 7 настоящего Соглашения.
6. Считается, что проценты возникают в Договариваемом Государстве, если плательщиком является Правительство этого Договариваемого Государства, его политическое подразделение, местный орган власти или резидент этого Договариваемого Государства. Однако если лицо, выплачивающее проценты, независимо от того, является ли оно резидентом Договариваемого Государства или нет, имеет в Договариваемом Государстве постоянное представительство, в связи с которым возникла задолженность, по которой выплачиваются проценты, и расходы по выплате этих процентов несет такое постоянное представительство, то считается, что такие

проценты возникают в Договариваемом Государстве, в котором находится постоянное представительство.

7. Если по причине особых отношений между плательщиком и лицом, имеющим фактическое право на проценты, или между ними обоими и каким-либо другим лицом сумма процентов, относящихся к долговому требованию, по которому они выплачиваются, превышает сумму, которая была бы согласована между плательщиком и лицом, имеющим фактическое право на проценты, при отсутствии таких отношений, то положения настоящей статьи применяются только к последней указанной сумме. В таком случае избыточная часть платежа по-прежнему подлежит налогообложению в соответствии с законодательством каждого из Договаривающихся Государств с учетом других положений настоящего Соглашения.

8. Ограничения ставки налогообложения, установленные пунктом 2 настоящей статьи, не будут применяться к процентам, возникающим в Договариваемом Государстве и выплачиваемым постоянному представительству предприятия другого Договариваемого Государства, расположенного в третьем государстве.

9. Положения настоящей статьи не применяются, если основной целью или одной из основных целей любого лица, которые связаны с возникновением или передачей долгового требования, в отношении которого выплачиваются проценты, было получение льгот в соответствии с настоящей статьей.

Статья 12

Доходы от авторских прав и лицензий

1. Доходы от авторских прав и лицензий, возникающие в Договариваемом Государстве и выплачиваемые резиденту другого Договариваемого Государства, могут облагаться налогом в этом другом Договариваемом Государстве.

2. Однако доходы от авторских прав и лицензий, указанные в пункте 1 настоящей статьи, могут также облагаться в том Договариваемом Государстве, в котором они возникают, в соответствии с законодательством этого Договариваемого Государства, но если получатель, имеющий фактическое право на доходы от авторских прав и лицензий, является резидентом другого Договариваемого Государства, то взимаемый налог не должен превышать 10 процентов общей суммы доходов авторских прав и лицензий.

3. Термин "доходы от авторских прав и лицензий" при использовании в настоящей статье означает платежи любого вида, получаемые в качестве возмещения за использование или за предоставление права пользования любым авторским правом на произведения литературы, искусства или науки (включая кинофильмы, фильмы или пленки для теле- или радиовещания), любым патентом, товарным знаком, дизайном или моделью, планом, секретной формулой или процессом либо за использование или предоставление права пользования промышленным, коммерческим или научным оборудованием, либо за информацию, касающуюся промышленного, коммерческого или научного опыта, а также за предоставление технических услуг и технического содействия, когда такие услуги оказываются в дополнение к продаже, использованию или предоставлению для использования и передаче указанной информации.

4. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не применяются, если лицо, имеющее фактическое право на доходы от авторских прав и лицензий, будучи резидентом одного Договариваемого Государства, осуществляет или осуществляло предпринимательскую деятельность в другом Договариваемом Государстве, в котором возникают доходы от авторских прав и лицензий, через находящееся там постоянное представительство и право или имущество, в отношении которых выплачиваются доходы от авторских прав и лицензий, действительно связаны с таким постоянным представительством. В таком случае применяются положения статьи 7 настоящего Соглашения.

5. Считается, что доходы от авторских прав и лицензий возникают в Договариваемом Государстве, если плательщиком является Правительство этого Договариваемого Государства,

его политическое подразделение, местный орган власти или резидент этого Договаривающегося Государства. Однако если лицо, выплачивающее доходы от авторских прав и лицензий, независимо от того, является ли оно резидентом Договаривающегося Государства или нет, имеет в Договаривающемся Государстве постоянное представительство, в связи с которым возникло обязательство выплачивать доходы от авторских прав и лицензий, и расходы по выплате этих доходов от авторских прав и лицензий несет такое постоянное представительство, то считается, что такие доходы от авторских прав и лицензий возникают в Договаривающемся Государстве, в котором находится постоянное представительство.

6. Если по причине особых отношений между плательщиком и лицом, имеющим фактическое право на доходы от авторских прав и лицензий, или между ними обоими и каким-либо другим лицом сумма доходов от авторских прав и лицензий, относящаяся к использованию, праву или информации, на основании которых они выплачиваются, превышает сумму, которая была бы согласована между плательщиком и лицом, имеющим право на доходы от авторских прав и лицензий, при отсутствии таких отношений, то положения настоящей статьи применяются только к последней указанной сумме. В таком случае избыточная часть платежа по-прежнему подлежит налогообложению в соответствии с законодательством каждого из Договаривающихся Государств с учетом других положений настоящего Соглашения.

7. Ограничения ставки налогообложения, установленные пунктом 2 настоящей статьи, не будут применяться к доходам от авторских прав и лицензий, возникающим в Договаривающемся Государстве и выплачиваемым постоянному представительству предприятия другого Договаривающегося Государства, расположенного в третьем государстве.

8. Положения настоящей статьи не применяются, если основной целью или одной из основных целей любого лица, которые связаны с возникновением или передачей прав, в отношении которых выплачиваются доходы от авторских прав и лицензий, было получение льгот в соответствии с настоящей статьей.

Статья 13

Доходы от отчуждения имущества

1. Доходы, полученные резидентом одного Договаривающегося Государства от отчуждения недвижимого имущества, определенного статьей 6 настоящего Соглашения и находящегося в другом Договаривающемся Государстве, могут облагаться налогом в этом другом Договаривающемся Государстве.

2. Доходы, полученные от отчуждения движимого имущества, составляющего часть имущества постоянного представительства, которое предприятие одного Договаривающегося Государства имеет в другом Договаривающемся Государстве, включая такие доходы от отчуждения этого постоянного представительства (отдельно или вместе со всем предприятием), могут облагаться налогом в этом другом Договаривающемся Государстве.

3. Доходы от отчуждения морских, речных или воздушных судов, автотранспортных средств или железнодорожного подвижного состава, используемых в международных перевозках предприятием Договаривающегося Государства, или движимого имущества, связанного с использованием таких морских, речных или воздушных судов, автотранспортных средств или железнодорожного подвижного состава, облагаются налогом только в Договаривающемся Государстве, в котором подлежит налогообложению предприятие в соответствии со статьей 8 настоящего Соглашения.

4. Доходы, получаемые резидентом одного Договаривающегося Государства от отчуждения акций или других прав участия в компании, более 50 процентов активов которой состоят прямо или косвенно из недвижимого имущества, расположенного в другом Договаривающемся Государстве, могут облагаться налогом в этом другом Договаривающемся Государстве.

5. Доходы от отчуждения любого имущества, за исключением имущества, указанного в пунктах 1 - 4

настоящей статьи, возникающие в другом Договаривающемся Государстве, могут также облагаться налогом в этом другом Договаривающемся Государстве.

Статья 14

Доходы от работы по найму

1. С учетом положений статей 15, 17 и 18 настоящего Соглашения заработная плата и другие подобные вознаграждения, получаемые резидентом одного Договаривающегося Государства в отношении работы по найму, облагаются налогом только в этом Договаривающемся Государстве, если только работа по найму не осуществляется в другом Договаривающемся Государстве. Если работа по найму осуществляется в другом Договаривающемся Государстве, вознаграждение, полученное в связи с этим, может облагаться налогом в этом другом Договаривающемся Государстве.
2. Независимо от положений пункта 1 настоящей статьи вознаграждение, получаемое резидентом одного Договаривающегося Государства в отношении работы по найму, осуществляемой в другом Договаривающемся Государстве, облагается налогом только в первом указанном государстве, если:
 - a) получатель находится в другом Договаривающемся Государстве в течение периода или периодов, не превышающих в совокупности 183 дней в любом 12-месячном периоде, начинающемся или заканчивающемся в соответствующем налоговом году, и
 - b) вознаграждение выплачивается нанимателем или от имени нанимателя, который не является резидентом другого Договаривающегося Государства, и
 - c) расходы по выплате вознаграждения не несет постоянное представительство, которое наниматель имеет в другом Договаривающемся Государстве.
3. Независимо от положений пунктов 1 и 2 настоящей статьи вознаграждение, получаемое за работу по найму, осуществляемую на борту морских, речных или воздушных судов, автотранспортных средств или на железнодорожном транспорте, эксплуатируемых в международных перевозках предприятием Договаривающегося Государства, может облагаться налогом только в Договаривающемся Государстве, в котором подлежит налогообложению прибыль предприятия в соответствии со статьей 8 настоящего Соглашения.

Статья 15

Гонорары директоров

Гонорары директоров и другие подобные выплаты, получаемые резидентом одного Договаривающегося Государства в качестве члена совета директоров или любого другого руководящего органа компании, которая является резидентом другого Договаривающегося Государства, могут облагаться налогами в этом другом Договаривающемся Государстве.

Статья 16

Доходы артистов и спортсменов

1. Независимо от положений статьи 14 настоящего Соглашения доход, получаемый резидентом Договаривающегося Государства в качестве артиста театра, кино, радио или телевидения, музыканта или спортсмена от своей личной деятельности как таковой, осуществляемой в другом Договаривающемся Государстве, может облагаться налогом в этом другом Договаривающемся Государстве.
2. Если доход от личной деятельности, осуществляемой артистом, музыкантом или спортсменом в этом своем качестве, начисляется не самому артисту, музыканту или спортсмену, а другому лицу, этот доход может независимо от положений статей 7 и 14 настоящего Соглашения облагаться налогами в том Договаривающемся Государстве, в котором осуществляется деятельность артиста, музыканта или спортсмена.

3. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не применяются к доходу от деятельности, осуществляемой в Договариваемом Государстве артистами, музыкантами или спортсменами, если визит в это Договариваемое Государство полностью или в основном финансируется другим Договариваемым Государством, его политическим подразделением или местным органом власти. В таком случае доход подлежит налогообложению только в Договариваемом Государстве, резидентом которого является артист, музыкант или спортсмен.

Статья 17

Доходы от государственной службы

1. Заработная плата и другое подобное вознаграждение, за исключением пенсии, выплачиваемой Правительством Договариваемого Государства, его политическим подразделением или местным органом власти физическому лицу за службу, осуществленную для этого Договариваемого Государства, его политического подразделения или местного органа власти, подлежат налогообложению только в этом Договариваемом Государстве.

Однако такая заработная плата и другое подобное вознаграждение подлежат налогообложению только в другом Договариваемом Государстве в случае, если служба осуществляется в этом Договариваемом Государстве и получатель является резидентом этого Договариваемого Государства, который является национальным лицом этого Договариваемого Государства или не стал резидентом этого Договариваемого Государства исключительно с целью осуществления службы.

2. Любая пенсия, выплачиваемая непосредственно или из фондов, созданных Договариваемым Государством, его политическим подразделением или местным органом власти, физическому лицу за службу, осуществленную для этого Договариваемого Государства, его политического подразделения или местного органа власти, подлежит налогообложению только в этом Договариваемом Государстве.

Однако такая пенсия подлежит налогообложению только в другом Договариваемом Государстве в случае, если физическое лицо является резидентом и национальным лицом этого другого Договариваемого Государства.

3. Положения статей 14, 15 и 18 настоящего Соглашения будут применяться к заработной плате и другому подобному вознаграждению, а также к пенсиям, выплачиваемым за услуги, связанные с предпринимательской деятельностью Договариваемого Государства, его политического подразделения или местного органа власти.

Статья 18

Пенсии

1. С учетом положений пункта 2 статьи 17 настоящего Соглашения пенсии, другое подобное вознаграждение в связи с прошлой работой по найму и аннуитеты, выплачиваемые резиденту Договариваемого Государства, могут облагаться налогом в этом Договариваемом Государстве.

2. Независимо от положений пункта 1 настоящей статьи пенсии и другие платежи, осуществляемые Договариваемым Государством, его политическим подразделением или местным органом власти в соответствии с законодательством этого Договариваемого Государства по социальному обеспечению, подлежат налогообложению только в этом Договариваемом Государстве.

3. При использовании в настоящей статье:

а) термин "пенсии и другое подобное вознаграждение" означает периодические выплаты, осуществляемые после выхода на пенсию в связи с прошлой работой по найму или в виде компенсации за травмы в связи с прошлой работой по найму;

б) термин "аннуитеты" означает фиксированную сумму, периодически выплачиваемую в установленные сроки в течение жизни или в течение специальных или определенных периодов

времени в соответствии с обязательством осуществлять выплаты в качестве адекватного и полного возмещения в денежной форме или денежном эквиваленте, за исключением сумм, выплачиваемых за оказание услуг.

Статья 19

Доходы преподавателей и исследователей

Лицо, которое является или непосредственно перед приездом в Договаривающееся Государство являлось резидентом другого Договаривающегося Государства и которое по приглашению Правительства первого указанного Договаривающегося Государства или университета, колледжа, школы, музея или иного научного или культурного учреждения этого первого Договаривающегося Государства либо в соответствии с официальной программой культурного обмена находится в первом указанном Договаривающемся Государстве в течение срока, не превышающего 2 последовательно идущих лет, исключительно с целью преподавания, чтения лекций и осуществления исследований в таком учреждении, не подлежит налогообложению в первом указанном Договаривающемся Государстве в отношении вознаграждения за такую деятельность при условии, что выплата этого вознаграждения осуществляется из источников за пределами первого указанного Договаривающегося Государства.

Статья 20

Доходы студентов и стажеров

Платежи, которые студент или стажер, которые являются или непосредственно перед приездом в одно Договаривающееся Государство являлись резидентом другого Договаривающегося Государства и которые находятся в первом указанном Договаривающемся Государстве исключительно с целью своего обучения или прохождения практики, получают для целей своего содержания и образования, не подлежат налогообложению в первом указанном Договаривающемся Государстве при условии, что такие платежи возникают из источников в другом Договаривающемся Государстве.

Статья 21

Другие доходы

Виды доходов резидента Договаривающегося Государства, которые возникают в другом Договаривающемся Государстве и которые не рассматриваются в предыдущих статьях настоящего Соглашения, могут также облагаться налогом в этом другом Договаривающемся Государстве.

Статья 22

Имущество

1. Недвижимое имущество, указанное в статье 6 настоящего Соглашения, которое принадлежит резиденту одного Договаривающегося Государства и находится в другом Договаривающемся Государстве, может облагаться налогом в этом другом Договаривающемся Государстве.
2. Движимое имущество, которое составляет часть имущества постоянного представительства, которое предприятие одного Договаривающегося Государства имеет в другом Договаривающемся Государстве, может облагаться налогом в этом другом Договаривающемся Государстве.
3. Морские, речные или воздушные суда, эксплуатируемые в международных перевозках, а также движимое имущество, связанное с эксплуатацией таких морских, речных или воздушных судов, принадлежащих предприятию Договаривающегося Государства, подлежат налогообложению только в этом Договаривающемся Государстве.
4. Все другие виды имущества резидента Договаривающегося Государства подлежат налогообложению только в этом Договаривающемся Государстве.

Статья 23

Устранение двойного налогообложения

Если резидент Договаривающегося Государства получает доход, который в соответствии с положениями настоящего Соглашения может облагаться налогами в другом Договаривающемся Государстве, первое указанное Договаривающееся Государство разрешит вычесть из суммы налога на доход этого резидента сумму налога на доход, уплаченного в этом другом Договаривающемся Государстве.

Однако сумма такого вычета в любом случае не должна превышать сумму налога на доход, рассчитанного до предоставления вычета, относящегося к доходу, который может подлежать налогообложению в этом другом Договаривающемся Государстве.

Статья 24

Недискриминация

1. Национальные лица Договаривающегося Государства не подлежат в другом Договаривающемся Государстве любому налогообложению или любому связанному с ним требованию, более обременительному, чем налогообложение или связанные с ним требования, которым подвергаются или могут подвергаться национальные лица этого другого Договаривающегося Государства при тех же обстоятельствах, особенно в отношении статуса резидента. Это положение независимо от положений статьи 1 настоящего Соглашения также распространяется на лиц, не являющихся резидентами одного или обоих Договаривающихся Государств.
2. Лица без гражданства, являющиеся резидентами Договаривающегося Государства, не подлежат ни в каком из Договаривающихся Государств любому налогообложению или любому связанному с ним требованию, более обременительному, чем налогообложение или связанные с ним требования, которым подвергаются или могут подвергаться национальные лица соответствующего Договаривающегося Государства при тех же обстоятельствах, в частности в отношении статуса резидента.
3. Налогообложение постоянного представительства, которое предприятие одного Договаривающегося Государства имеет в другом Договаривающемся Государстве, не должно быть менее благоприятным в этом другом Договаривающемся Государстве, чем налогообложение предприятий этого другого Договаривающегося Государства, осуществляющих аналогичную деятельность. Такое положение не должно истолковываться как обязывающее Договаривающееся Государство предоставлять резидентам другого Договаривающегося Государства какие-либо индивидуальные льготы, скидки и вычеты для целей налогообложения, которые оно предоставляет своим резидентам на основании их гражданско-правового статуса или семейных обязательств.
4. Проценты, доходы от авторских прав и лицензий и другие выплаты, осуществляемые предприятием одного Договаривающегося Государства резиденту другого Договаривающегося Государства, за исключением случаев, когда применяются положения пункта 1 статьи 9, пункта 7 статьи 11 или пункта 6 статьи 12 настоящего Соглашения, должны для целей определения налогооблагаемой прибыли такого предприятия подлежать вычетам на тех же условиях, как если бы они выплачивались резиденту первого указанного Договаривающегося Государства. Аналогично любая задолженность предприятия одного Договаривающегося Государства перед резидентом другого Договаривающегося Государства должна для целей определения налогооблагаемого капитала такого предприятия подлежать вычету на тех же условиях, как если бы она являлась задолженностью перед резидентом первого указанного Договаривающегося Государства.
5. Предприятия одного Договаривающегося Государства, капитал которых полностью или частично, прямо или косвенно принадлежит или контролируется одним или несколькими резидентами другого Договаривающегося Государства, не должны подвергаться в первом указанном Договаривающемся Государстве любому налогообложению или любому связанному с ним требованию, иному или более обременительному, чем налогообложение и связанные с ним требования, которым подвергаются или

могут подвергаться другие подобные предприятия первого указанного Договаривающегося Государства.

6. Положения настоящей статьи независимо от положений статьи 2 настоящего Соглашения применяются к налогам любого вида и содержания.

7. Положения настоящей статьи не запрещают Договаривающемуся Государству применять положения своего законодательства, касающегося недостаточной капитализации или контролируемых иностранных компаний.

(Статья в редакции Постановления Правительства Российской Федерации от 25.10.2012 № 1097)

Статья 25

Взаимосогласительная процедура

1. Если лицо считает, что действия одного или обоих Договаривающихся Государств приводят или приведут к его налогообложению не в соответствии с положениями настоящего Соглашения, оно может независимо от средств защиты, предусмотренных законодательством каждого из этих Договаривающихся Государств, направить свое заявление компетентному органу того Договаривающегося Государства, резидентом которого оно является. Заявление должно быть представлено в течение 3 лет с даты первого уведомления о действиях, приводящих к налогообложению не в соответствии с положениями настоящего Соглашения.

2. Компетентный орган будет стремиться решить вопрос, если он сочтет заявление обоснованным и если он сам не сможет прийти к удовлетворительному решению, по взаимному согласию с компетентным органом другого Договаривающегося Государства с целью избежания налогообложения, не соответствующего настоящему Соглашению.

3. Компетентные органы Договаривающихся Государств будут стремиться разрешить по взаимному согласию любые трудности или сомнения, возникающие при толковании или применении настоящего Соглашения.

4. Компетентные органы Договаривающихся Государств могут вступать в прямые контакты друг с другом в целях достижения согласия для применения предыдущих положений.

Статья 26

Обмен информацией

1. Компетентные органы Договаривающихся Государств обмениваются информацией, которая может считаться существенной для осуществления настоящего Соглашения или для исполнения законодательства каждого из Договаривающихся Государств в отношении налогов любого вида или наименования, взимаемых от имени каждого из Договаривающихся Государств, в той части, в какой налогообложение по законодательству каждого из Договаривающихся Государств не противоречит настоящему Соглашению. Обмен информацией не ограничивается положениями статей 1 и 2 настоящего Соглашения.

2. Любая информация, полученная Договаривающимся Государством согласно пункту 1 настоящей статьи, должна считаться конфиденциальной так же, как и информация, получаемая на основании законодательства этого Договаривающегося Государства, и может быть предоставлена только лицам или органам (включая суды и административные органы), которые занимаются начислением или взиманием налогов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, принудительным взысканием или уголовным преследованием, принятием решений по возражениям и жалобам в отношении этих налогов либо надзором за такой деятельностью. Эти лица или органы могут использовать информацию только в указанных целях. Они могут раскрывать такую информацию в ходе открытых судебных заседаний или судебных решениях.

3. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не должны истолковываться как обязывающие Договаривающееся Государство:

- а) проводить в целях предоставления информации административные мероприятия, противоречащие законодательству этого или другого Договаривающегося Государства или их административной практике;
 - б) предоставлять информацию, которая в соответствии с законодательством этого или другого Договаривающегося Государства или их имеющейся административной практикой не может быть получена;
 - с) предоставлять информацию, которая раскрывала бы какую-либо торговую, промышленную, предпринимательскую или профессиональную тайну либо торговый процесс или предоставление которой противоречило бы государственной политике.
4. Если Договаривающееся Государство запрашивает информацию согласно положениям настоящей статьи, то другое Договаривающееся Государство принимает имеющиеся в его распоряжении меры для получения запрошенной информации даже в случае, если это другое Договаривающееся Государство для собственных налоговых целей в такой информации не нуждается. Такое обязательство подлежит ограничениям, установленным пунктом 3 настоящей статьи, за исключением случаев, когда эти ограничения препятствуют Договаривающемуся Государству предоставлять информацию только на том основании, что оно само в своих налоговых целях в такой информации не заинтересовано.
5. Пункт 3 настоящей статьи ни в коем случае не должен истолковываться как позволяющий Договаривающемуся Государству отказать в предоставлении информации только лишь на том основании, что такой информацией располагает банк, иная кредитная организация, номинальный держатель, агент или доверительный управляющий или что такая информация касается имущественных интересов применительно к какому-либо лицу.

Статья 27

Содействие во взыскании налогов

1. Договаривающиеся Государства оказывают взаимное содействие во взыскании причитающихся им налоговых обязательств. Такое содействие не ограничивается положениями статей 1 и 2 настоящего Соглашения. Компетентные органы Договаривающихся Государств определяют порядок применения настоящей статьи по взаимному согласию.
2. Термин "налоговое обязательство" при использовании в настоящей статье означает сумму, подлежащую уплате в качестве налогов любого рода и наименования, взимаемых от имени каждого из Договаривающихся Государств, их политических подразделений или местных органов власти в той мере, в какой обложение соответствующими налогами не противоречит настоящему Соглашению или любому иному международному договору, участниками которого являются Договаривающиеся Государства, а также относящиеся к таким налогам проценты, административные штрафы и издержки по взысканию или обеспечению взыскания.
3. Если налоговое обязательство перед одним из Договаривающихся Государств подлежит взысканию в соответствии с законодательством этого Договаривающегося Государства и должно быть выплачено лицом, которое в данный момент не может согласно законам этого государства воспрепятствовать его взысканию, то такое налоговое обязательство по запросу компетентных органов этого Договаривающегося Государства принимается для взыскания компетентными органами другого Договаривающегося Государства. Такое налоговое обязательство взыскивается этим другим Договаривающимся Государством в соответствии с положениями его законодательства, применимыми для взимания его собственных налогов, так же, как если бы это обязательство являлось налоговым обязательством перед этим другим Договаривающимся Государством.
4. Если налоговое обязательство перед одним из Договаривающихся Государств является обязательством, для взыскания которого это Договаривающееся Государство в соответствии со своим законодательством может применить обеспечительные меры, такое обязательство по запросу

компетентных органов этого Договаривающегося Государства должно быть принято компетентными органами другого Договаривающегося Государства в целях принятия обеспечительных мер. Это другое Договаривающееся Государство должно принять в отношении такого налогового обязательства обеспечительные меры в соответствии с положениями своего законодательства так же, как если бы это обязательство причиталось самому этому другому Договаривающемуся Государству, даже если в момент применения таких мер это налоговое обязательство не подлежит взысканию в первом указанном Договаривающемся Государстве или подлежит погашению лицом, которое вправе воспрепятствовать его взысканию.

5. Независимо от положений пунктов 3 и 4 настоящей статьи временные ограничения и порядок приоритетности, которые в соответствии с законодательством одного из Договаривающихся Государств применимы к налоговому обязательству в силу характера такого обязательства, не применяются по отношению к налоговому обязательству, принимаемому этим Договаривающимся Государством для целей, предусмотренных пунктами 3 или 4 настоящей статьи. Кроме этого, к налоговому обязательству, принимаемому одним из Договаривающихся Государств для целей, предусмотренных пунктами 3 или 4 настоящей статьи, в этом Договаривающемся Государстве не может применяться порядок приоритетности, предусмотренный законодательством другого Договаривающегося Государства.

6. Процедуры по установлению наличия, действительности или размера налогового обязательства перед одним из Договаривающихся Государств не выносятся на рассмотрение судебных или административных органов другого Договаривающегося Государства.

7. Если в любой момент после того, как одно из Договаривающихся Государств направит запрос в соответствии с пунктами 3 или 4 настоящей статьи, и до того, как другое Договаривающееся Государство взыщет и передаст первому Договаривающемуся Государству причитающуюся ему сумму соответствующего налогового обязательства, такое налоговое обязательство перестает являться:

а) при подаче запроса в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи - налоговым обязательством перед одним из Договаривающихся Государств, которое подлежит взысканию в соответствии с законами этого Договаривающегося Государства и должно быть погашено лицом, которое в данный момент не может согласно законам этого Договаривающегося Государства воспрепятствовать его взысканию;

б) при подаче запроса в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи - налоговым обязательством перед первым указанным Договаривающимся Государством, для взыскания которого это Договаривающееся Государство в соответствии со своим законодательством может применить обеспечительные меры, -

то компетентные органы первого указанного Договаривающегося Государства незамедлительно уведомляют об этом компетентные органы другого Договаривающегося Государства и первое Договаривающееся Государство по усмотрению другого Договаривающегося Государства приостанавливает или отзывает свой запрос.

8. Положения настоящей статьи ни в каком случае не могут толковаться как налагающие на одно из Договаривающихся Государств обязательства:

а) принимать административные меры, противоречащие законодательству этого или другого Договаривающегося Государства и их административной практике;

б) принимать меры, угрожающие общественному порядку;

с) оказывать содействие, если другое Договаривающееся Государство в каждом конкретном случае не приняло все разумные меры по взысканию или обеспечению взыскания, которые имелись в его распоряжении в соответствии с его законодательством или административной практикой;

д) оказывать содействие в случае, если административные издержки, лежащие на Договаривающемся Государстве, оказывающее такое содействие, явно несоразмерны с

преимуществами, которые в результате может получить другое Договаривающееся Государство.

Статья 28

Доходы сотрудников дипломатических представительств и консульских учреждений

Ничто в настоящем Соглашении не затрагивает налоговых привилегий сотрудников дипломатических представительств или консульских учреждений, предоставленных в соответствии с нормами общего международного права или положениями специальных соглашений.

Статья 29

Ограничение льгот

1. Компетентные органы Договаривающегося Государства могут отказать в предоставлении льгот в соответствии с настоящим Соглашением любому лицу или в отношении любой сделки, если, по их мнению, предоставление таких льгот приведет к злоупотреблению настоящим Соглашением с точки зрения его целей.
2. Если после даты подписания настоящего Соглашения Договаривающееся Государство примет законодательство, согласно которому офшорный доход компании:
 - а) от морских перевозок;
 - б) от банковской, финансовой, страховой, инвестиционной или подобной деятельности;
 - в) от существования в качестве штаб-квартиры, координационного центра или подобного образования, занимающегося предоставлением административных услуг или иной поддержки группе компаний, чья деятельность происходит в основном в других государствах, - освобождается в этом Договаривающемся Государстве от налогообложения или облагается налогом по ставке, которая значительно ниже ставки налога, уплачиваемого на доходы от подобной деятельности на его территории, другое Договаривающееся Государство не обязано применять любое ограничение, установленное настоящим Соглашением, в отношении своего права облагать налогом доход, полученный компанией от такой офшорной деятельности, или своего права облагать налогом дивиденды, выплачиваемые компанией.
3. На юридическое лицо, которое является резидентом Договаривающегося Государства и получает доход из источников в другом Договаривающемся Государстве, не будут в этом Договаривающемся Государстве распространяться преимущества настоящего Соглашения, если более 50 процентов участия в этом лице принадлежит прямо или косвенно любой комбинации одного или более лиц, не являющихся резидентами первого указанного Договаривающегося Государства. Однако это положение не применяется, если такое лицо осуществляет в Договаривающемся Государстве, резидентом которого оно является, значительную предпринимательскую деятельность, за исключением простого владения ценными бумагами или другими активами либо простого осуществления вспомогательной, подготовительной или любой другой подобной деятельности в отношении других связанных с ним лиц.

Статья 30

Вступление в силу

1. Каждое из Договаривающихся Государств письменно уведомит другое Договаривающееся Государство о выполнении им внутренних процедур, требуемых его законодательством для вступления в силу настоящего Соглашения.
2. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего из этих уведомлений и будет применяться:
 - а) в отношении налогов, взимаемых у источника, к суммам, выплаченным, переведенным или начисленным 1 января или после 1 января календарного года, следующего за годом, в котором настоящее Соглашение вступает в силу;

б) в отношении других налогов, на которые распространяется Соглашение, к налоговым годам, начинающимся 1 января или после 1 января календарного года, следующего за годом, в котором настоящее Соглашение вступает в силу.

Статья 31

Прекращение действия

Настоящее Соглашение остается в силе на неограниченный срок, однако любое из Договаривающихся Государств может прекратить действие настоящего Соглашения путем письменного уведомления другого Договаривающегося Государства по дипломатическим каналам о прекращении действия после истечения 5 лет с даты вступления настоящего Соглашения в силу при условии, что такое уведомление будет передано 30 июня или до 30 июня любого календарного года. В таком случае настоящее Соглашение прекращает действовать с 1 января или после 1 января календарного года, следующего за годом, в котором передано уведомление о прекращении его действия, и прекращает применяться в отношении доходов, полученных 1 января или после 1 января календарного года, следующего за годом, в котором передано уведомление о прекращении его действия.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ г. в двух экземплярах, каждый на русском, _____ и английском языках, все тексты имеют одинаковую силу. В случае любого расхождения при толковании будет применяться текст на английском языке.

(Подписи)